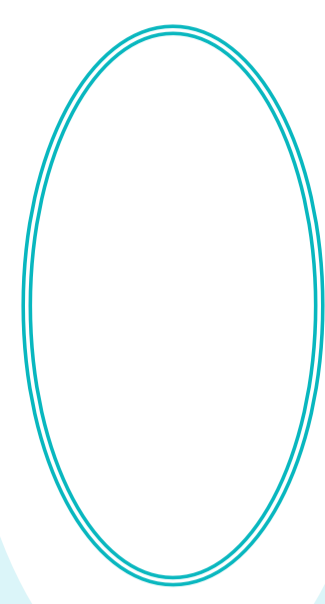


**2017/18 Semester 2**  
**SALIS Research Seminar Series**  
**Wednesdays 4-5 pm, C135**  
*Promoting Excellent Research and Teaching Practices*



- 7 February 2018**      **Dr Jennifer Martyn (SALIS)**  
"Gender and Language Learning in Ireland: Language Ideologies and Institutional Discourse"
- 14 February 2018**      **Dr Dean McDonnell (CTTS)**  
"From Telop to Theory of Mind: the Role of Cognition in Media Viewing"
- 21 February 2018**      **Dr Félix do Carmo (SALIS/ADAPT)**  
Part 1: "The Importance of Studying Translation"  
Part 2: "Portrait of the Professional Translator as a Post-Editor"
- 28 February 2018**      **Dr Sarah Berthaud (Galway-Mayo Institute of Technology / University of Portsmouth)**  
"Assessment of New Technologies for Interpreting and the UK LSPs' Perspectives on Such Technologies"
- 7 March 2018**      **Dr Pat Cadwell (SALIS)**  
"Lessons Learned from Developing and Delivering Two Crisis Translation Courses in NZ"
- Shane Forde (SALIS PhD student)**  
"Ethics and Agency in Translation Studies"
- 21 March 2018**      **Dr Frédérique Brossard-Borhaug (NLA University College Bergen, Norway)**  
"Values and Knowledge Education (VAKE)"
- 28 March 2018**      **Sarah Meehan O'Callaghan (SALIS PhD student)**  
"The Impossible Lesbian: Lacanian Considerations of Desire and Sexuality"
- Ian Hurley (SALIS PhD student)**  
"Teaching Kanji"
- 4 April 2018**      **Yinya Liu (Maynooth University )**  
"Cultural Symbol in Transformation: Journey to the West as a case study"
- 11 April 2018**      **Dr Carlos Teixeira (ADAPT Centre)**  
"Developing a multimodal and accessible translation interface"
- 18 April 2018**      **Laura Mejias Climent (Universitat Jaume I, Spain)**  
"Videogame Dubbing and Synchrony"
- Dr Ana Guerberof (SALIS/ADAPT)**  
"Correlation between Localisation Quality and Usability of Machine and Human Translated User Interface Strings: A Study Using Eye-Tracking and Telemetry"

